



## Ficha de Dados de Segurança VMD65 SPRAY DE GELO

Ficha de dados de segurança datada de 02/12/2025, revisão 4

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la sociedad/empresa

#### 1.1. Identificador do produto

Identificação da mistura:

Nome comercial: Spray de gelo

Código comercial: VMD65

#### 1.2. Identificação dos usos relevantes da substância ou mistura e dos usos desaconselhados.

Descrição/Utilização: Spray de Gelo

Utilizações não recomendadas: Qualquer utilização não especificada nesta secção ou na secção 7.3.

#### 1.3. Detalhes do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor: VMD ITALIA SRL

Pessoa competente responsável pela ficha de dados de segurança:  
regulatory@vmditalia.it

1.4. Número de telefone de emergência: CIAV – Centro de Informação Antivenenos – Lisboa – Tlf. 800 250 250 / Telefone (Secretariado): 213 303 271 | Fax: 213 303 275 / E-mail: ciav.tox@inem.pt

### SECÇÃO 2: Identificação de Perigos

#### 2.1. Classificação da substância ou mistura

Critérios do Regulamento CE 1272/2008 (CLP):



Perigo, Aerossóis 1, Aerossol extremamente inflamável. Recipiente pressurizado: Pode explodir se aquecido.

Efeitos físico-químicos adversos na saúde humana e no ambiente:

Não há outro perigo

#### 2.2. Elementos de rótulo

Pictogramas de perigo:



Perigo

Declarações de perigo:

H222, H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente pressurizado: pode explodir se aquecido.

Recomendações de precaução:

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. É proibido fumar.

P211 Não pulverize sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

P251 Não perfure nem queime, mesmo após a utilização.

P410+P412 Proteger da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.

Disposições especiais:

Nenhum

Disposições especiais de acordo com o Anexo XVII do REACH e alterações subsequentes:

# Ficha de Dados de Segurança

## VMD65 SPRAY DE GELO

Nenhum

### 2.3. Outros perigos

Não foram detetados PBT, vPvB ou disruptores endócrinos em concentrações  $\geq 0,1$  %

Outros perigos:

Não há outro perigo

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os ingredientes

### 3.1. Substâncias

N / A

### 3.2. Misturas

Componentes perigosos de acordo com o Regulamento CLP e respectiva classificação:

| Quantia                     | Nome        | Número de Identificação                                                                                    | Classificação                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| $\geq 50\%$ -<br>$< 55\%$   | propano     | Número de índice: 601-003-00-5<br>CAS: 74-98-6<br>CE: 200-827-9<br>N.º de registro: 01-2119486944-21-XXXX  |  2.2/1 Gás inflamável 1 H220<br> 2,5 Pressão do gás. H280     |
| $\geq 25\%$ -<br>$< 30\%$   | butano      | Número de índice: 601-004-00-0<br>CAS: 106-97-8<br>CE: 203-448-7<br>N.º de registro: 01-2119474691-32-XXXX |  2.2/1 Gás inflamável 1 H220<br> 2,5 Pressão do gás. H280 |
| $\geq 10\%$ -<br>$< 12,5\%$ | e isobutano | Número de índice: 601-004-00-0<br>CAS: 75-28-5<br>CE: 200-857-2<br>N.º de registro: 01-2119485395-27-XXXX  |  2.2/1 Gás inflamável 1 H220<br> 2,5 Pressão do gás. H280 |

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Em caso de contacto com a pele:

Lave bem com água e sabão.

Em caso de contacto com os olhos:

Em caso de contacto com os olhos, enxague imediata e abundantemente com água e procure assistência médica.

Em caso de ingestão:

NÃO provoque o vômito.

Em caso de inalação:

Leve a pessoa ferida para o exterior e mantenha-a quente e em repouso.

### 4.2. Principais sintomas e efeitos, agudos e tardios.

Nenhum

### 4.3. Indicação de qualquer necessidade de consultar imediatamente um médico e de necessitar de tratamento especial.

# Ficha de Dados de Segurança

## VMD65 SPRAY DE GELO

Tratamento:  
Nenhum

---

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- 5.1. Métodos de extinção
  - Meios de extinção adequados:  
Extintor de CO<sub>2</sub> ou de pó químico.
  - Meios de extinção que não devem ser utilizados por motivos de segurança:  
Nenhum em particular.
- 5.2. Perigos específicos decorrentes da substância ou mistura
  - Não inale os gases produzidos pela explosão e pela combustão.
  - A combustão produz fumo denso.
- 5.3. Recomendações para bombeiros
  - Utilize equipamento respiratório apropriado.
  - Recolha separadamente a água contaminada utilizada no combate ao incêndio.
  - Não a deite no ralo.
  - Se for seguro fazê-lo, retire os recipientes intactos da área de perigo imediato.

---

### SECÇÃO 6: Medidas em caso de derrame acidental

- 6.1. Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência
  - Utilize equipamento de proteção individual.
  - Elimine todas as fontes de ignição.
  - Leve as pessoas para um local seguro.
  - Consulte as medidas de proteção estabelecidas nos pontos 7 e 8.
- 6.2. Precauções ambientais
  - Impedir a penetração no solo/subsolo. Impedir o escoamento para as águas superficiais ou para o sistema de esgotos.
  - Guarde a água de lavagem contaminada e elimine-a.
  - Em caso de fuga de gás ou infiltração nos cursos de água, solo ou esgotos, informe as autoridades responsáveis.
  - Materiais adequados para a recolha: material absorvente, matéria orgânica, areia.
- 6.3. Métodos e materiais para contenção e remediação
  - Lave com bastante água.
- 6.4. Referência a outras secções
  - Ver também os parágrafos 8 e 13.

---

### SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenamento

- 7.1. Precauções para um manuseamento seguro
  - Evite o contacto com a pele e os olhos, e evite inalar vapores e névoas.
  - Não utilize recipientes vazios sem antes os limpar.
  - Antes de transferir os materiais, certifique-se de que não existem resíduos de materiais incompatíveis nos contentores.
  - Ver também o parágrafo 8 para dispositivos de proteção recomendados.
  - Recomendações gerais sobre a higiene no local de trabalho:  
As roupas contaminadas devem ser trocadas antes de entrar nas áreas de refeição.
  - Não coma nem beba enquanto estiver a trabalhar.
- 7.2. Condições de armazenamento seguras, incluindo quaisquer incompatibilidades
  - Conservar abaixo dos 20°C. Manter afastado de chamas e fontes de calor.
  - Evitar a exposição direta à luz solar.
  - Mantenha afastado de chamas, faíscas e fontes de calor.
  - Evite a exposição direta à luz solar.
  - Mantenha afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.
  - Materiais incompatíveis:  
Nada em particular.

# Ficha de Dados de Segurança

## VMD65 SPRAY DE GELO

Instruções para chegar ao local:  
Local fresco e bem ventilado.  
7.3. Usos finais específicos  
Sem uso específico

---

### SECÇÃO 8: Controlo da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo  
propano - CAS: 74-98-6  
ACGIH - Notas: (D, EX) - Asfixia  
butano - CAS: 106-97-8  
ACGIH - STEL: 1000 ppm - Observações: (EX) - Alteração do sistema nervoso central  
e isobutano - CAS: 75-28-5  
ACGIH - STEL: 1000 ppm - Observações: (EX) - Alteração do sistema nervoso central  
Valores limite de exposição DNEL  
N / A  
Valores Limite de Exposição ao PNEC  
N / A  
8.2. Controlos de exposição  
Proteção ocular:  
Não é necessário para uma utilização normal. No entanto, recomenda-se a sua utilização de acordo com as boas práticas de trabalho.  
Cuidados com a pele:  
Não são necessárias precauções especiais para uma utilização normal.  
Proteção para as mãos:  
Não é necessário para uma utilização normal.  
Proteção respiratória:  
Não é necessário para uma utilização normal.  
Riscos térmicos:  
Nenhum  
Controlos de exposição ambiental:  
Nenhum  
Verificações técnicas adequadas:  
Nenhum

---

### SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informação sobre propriedades físicas e químicas básicas

| Propriedades                                       | Valor                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Aparência e cor:                                   | Líquido transparente e incolor. |
| Cheiro:                                            | Aroma característico            |
| Limiar de odor:                                    | N / A                           |
| pH:                                                | N / A                           |
| Ponto de fusão/congelação:                         | N / A                           |
| Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição: | N / A                           |
| Ponto de inflamação:                               | <0 °C                           |
| Taxa de evaporação:                                | N / A                           |
| Inflamabilidade dos sólidos e gases:               | N / A                           |

## Ficha de Dados de Segurança

### VMD65 SPRAY DE GELO

|                                                                    |                   |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Limites superiores/inferiores de inflamabilidade ou explosividade: |                   |
| Pressão de vapor:                                                  | N / A             |
| Densidade do vapor:                                                | N / A             |
| Densidade relativa:                                                | 0,86 gr/ml aprox. |
| Solubilidade em água:                                              | Parcial           |
| Solubilidade do óleo:                                              | Total             |
| Coeficiente de partição (n-octanol/água):                          |                   |
| Temperatura de autoignição:                                        | N / A             |
| Temperatura de decomposição:                                       | N / A             |
| Viscosidade:                                                       | N / A             |
| Propriedades explosivas:                                           | N / A             |
| Propriedades oxidantes:                                            | N / A             |
| COV                                                                | 590,94 g/l        |

#### 9.2. Outras informações

|                                                        |              |
|--------------------------------------------------------|--------------|
| Propriedades                                           | <b>Valor</b> |
| Miscibilidade:                                         | N / A        |
| Solubilidade lipídica:                                 | N / A        |
| Conductividade:                                        | N / A        |
| Propriedades características dos grupos de substâncias | N / A        |

---

## SECÇÃO 10: Estabilidade e Reatividade

### 10.1. Reatividade

Estável em condições normais.

### 10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

### 10.3. Possibilidade de reações perigosas

Pode inflamar-se em contacto com ácidos minerais oxidantes.

### 10.4. Condições a evitar

Estável em condições normais.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Evite o contacto com materiais combustíveis. O produto pode incendiar-se.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum.

---

## SECÇÃO 11: Informações Toxicológicas

### 11.1. Informação sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Informações toxicológicas do produto:

N / A

Informação toxicológica sobre as principais substâncias presentes no produto:

N / A

## Ficha de Dados de Segurança

### VMD65 SPRAY DE GELO

Salvo indicação em contrário, os dados exigidos pelo Regulamento (UE) 2020/878 indicados abaixo devem ser entendidos como NA (Não Aplicável):

- a) toxicidade aguda;
  - b) corrosão/irritação da pele;
  - c) lesão ocular grave/irritação ocular;
  - d) sensibilização respiratória ou cutânea;
  - e) mutagenicidade nas células germinativas;
  - f) carcinogenicidade;
  - g) toxicidade reprodutiva;
  - (h) toxicidade específica para órgãos-alvo (STOT) — exposição única;
  - (i) toxicidade específica de órgãos-alvo (STOT) — exposição repetida;
  - j) perigo em caso de aspiração.
- 11.2. Informações sobre outros perigos
- Propriedades de desregulação endócrina:
- Não foram detetados disruptores endócrinos em concentrações  $\geq 0,1\%$ .

---

#### SECÇÃO 12: Informações Ecológicas

- 12.1. Toxicidade
- Utilizar de acordo com as boas práticas de trabalho, evitando a dispersão do produto no meio ambiente.
- N / A
- 12.2. Persistência e degradabilidade
- Nenhuma.
- N / A
- 12.3. Potencial de bioacumulação
- N / A
- 12.4. Mobilidade no solo
- N / A
- 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB
- Substâncias vPvB: Nenhuma - Substâncias PBT: Nenhuma
- 12.6. Propriedades disruptoras endócrinas
- Não foram detetados disruptores endócrinos em concentrações  $\geq 0,1\%$ .
- 12.7. Outros efeitos adversos
- Nenhum.

---

#### SECÇÃO 13: Considerações sobre o descarte

- 13.1. Métodos de tratamento de resíduos
- Os códigos de resíduos devem ser considerados recomendações com base na utilização prevista deste produto. Dependendo do uso específico e das características de eliminação do utilizador, podem ser atribuídos códigos diferentes.
- 160504 Gases em recipientes pressurizados (incluindo halons) contendo substâncias perigosas. Recuperar, se possível. Enviar para instalações de eliminação autorizadas ou incinerar em condições controladas.
- Operar de acordo com os regulamentos locais e nacionais aplicáveis.

---

#### SECÇÃO 14: Informações sobre Transporte

- 14.1 Número ONU:
- |                  |         |
|------------------|---------|
| Número ADR-ONU:  | Un 1950 |
| Número IATA-ONU: | Un 1950 |
| NÚMERO IMDG-ONU: | Un 1950 |
- 14.2 Designação oficial de transporte marítimo das Nações Unidas:
- |                       |          |
|-----------------------|----------|
| Nome da remessa ADR:  | Aerossol |
| Nome técnico da IATA: | Aerossol |
| IMDG - Nome técnico:  | Aerossol |

## Ficha de Dados de Segurança

### VMD65 SPRAY DE GELO

- Quantidade limitada: máximo de 1000 ml. A massa bruta total da embalagem não excede os 30 kg. LQ2
- 14.3 Classe(s) de risco de transporte:
- |                |                                             |
|----------------|---------------------------------------------|
| Classe ADR:    | 2.1                                         |
| Etiqueta ADR:  | Aerossóis da ONU 1950 – Quantidade Limitada |
| Classe IATA:   | 2.1                                         |
| Etiqueta IATA: | 2.1                                         |
| Classe IMDG:   | 2.1                                         |
| Etiqueta IMDG: | Aerossóis da ONU 1950 – Quantidade Limitada |
- 14.4 Grupo de embalagem:
- Grupo de embalagem ADR: Não
- 14.5 Riscos ambientais
- Poluentes marinhos: Não
- 14.6 Precauções especiais para utilizadores
- IMDG - Nome Técnico Aerossóis
- Quantidade limitada: máximo de 1000 ml. A massa bruta total da embalagem não excede os 30 kg. LQ2
- IMDG-EMS: FD
- IMDG-MFAG: IGNIÇÃO
- 14.7 Transporte de carga a granel de acordo com o Anexo II da MARPOL 73/78 e o Código IBC
- Não

---

## SECÇÃO 15: Informações Regulamentares

15.1. Disposições legislativas e regulamentares sobre saúde, segurança e ambiente específicas da substância ou mistura.

Decreto Legislativo n.º 81, de 9/4/2008  
DM Trabalho 26/02/2004 (Limites de exposição ocupacional)  
Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)  
Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP)  
Regulamento (CE) n.º 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n.º 758/2013  
Regulamento (UE) n.º 2020/878  
Regulamento (UE) n.º 286/2011 (ATP 2 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 618/2012 (ATP 3 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 487/2013 (ATP 4 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 944/2013 (ATP 5 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 605/2014 (ATP 6 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2015/1221 (ATP 7 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2016/918 (ATP 8 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2016/1179 (ATP 9 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2017/776 (ATP 10 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2018/669 (ATP 11 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2018/1480 (ATP 13 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2019/521 (ATP 12 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2020/217 (ATP 14 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2020/1182 (ATP 15 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2021/643 (ATP 16 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2021/849 (ATP 17 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2022/692 (ATP 18 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2023/707  
Regulamento (UE) n.º 2023/1434 (ATP 19 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2023/1435 (ATP 20 CLP)  
Regulamento (UE) n.º 2024/197 (ATP 21 CLP)

Restrições relativas ao produto ou às substâncias que este contém, de acordo com o Anexo XVII do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) e alterações subsequentes:

Restrições do produto:  
Restrição 3

# Ficha de Dados de Segurança

## VMD65 SPRAY DE GELO

Restrição 40

Restrições quanto às substâncias contidas:

Restrição 75

Quando aplicável, consulte os seguintes regulamentos:

Circulares Ministeriais 46 e 61 (Aminas Aromáticas).

Diretiva 2012/18/UE (Seveso III)

Regulamento 648/2004/CE (Detergentes).

DL 3/4/2006 n. 152 Regulamentos ambientais

Directiva 2004/42/CE (Directiva COV)

Disposições relativas à Diretiva 2012/18/UE (Seveso III):

Categoria III de Seveso, de acordo com o Anexo 1, Parte 1.

O produto pertence à categoria: P3a

15.2. Avaliação da segurança química

Não foi realizada uma avaliação de segurança química para a mistura.

### SECÇÃO 16: Outras informações

Texto das frases utilizadas no parágrafo 3:

H220 Gás extremamente inflamável.

H280 Contém gás sob pressão; pode explodir se aquecido.

| Classe e categoria de perigo | Código | Descrição                   |
|------------------------------|--------|-----------------------------|
| Chama de gás 1               | 2.2/1  | Gás inflamável, categoria 1 |
| Aerossóis 1                  | 2.3/1  | Aerossóis, categoria 1      |
| Pressão de gás.              | 2.5    | Gás sob pressão             |

Parágrafos modificados em relação à revisão anterior:

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da empresa/empreendimento

SECÇÃO 14: Informações sobre Transporte

SECÇÃO 15: Informações Regulamentares

Classificação e procedimento utilizados para a sua obtenção, de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] relativo às misturas:

| Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 | Procedimento de classificação        |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Aerossóis 1, H222, H229                                      | Com base em evidências experimentais |

Este documento foi elaborado por um técnico qualificado em FISPQ (Ficha de Informação de Segurança de Produtos Químicos) que recebeu a formação adequada.

Principais fontes bibliográficas:

ECDIN - Rede de Dados e Informação sobre Produtos Químicos Ambientais -  
Centro Comum de Investigação, Comissão das Comunidades Europeias

Propriedades Perigosas dos Materiais Industriais em Sax - Oitava Edição -  
Van Nostrand Reinold

CCNL - Anexo 1

Istituto Superiore di Sanità - Inventário Nacional de Substâncias Químicas

As informações aqui contidas baseiam-se no nosso conhecimento até à data acima indicada.

Refere-se apenas ao produto indicado e não constitui garantia de qualidades específicas.

## Ficha de Dados de Segurança

### VMD65 SPRAY DE GELO

O utilizador é responsável por garantir a adequação e a integridade de tais informações em relação à utilização específica que lhes será dada.

Este cartão cancela e substitui qualquer edição anterior.

|                                                      |                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR:                                                 | Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada.          |
| CAS:                                                 | Chemical Abstracts Service (divisão da Sociedade Americana de Química).                            |
| CLP:                                                 | Classificação, rotulagem e embalagem.                                                              |
| DNEL:                                                | Nível derivado sem efeito.                                                                         |
| EINECS:                                              | Inventário Europeu de Substâncias Químicas Comercializadas Existentes.                             |
| MaterialVo:                                          | Portaria sobre substâncias perigosas, Alemanha.                                                    |
| SGA:                                                 | Sistema geral harmonizado de classificação e rotulagem dos produtos químicos.                      |
| Associação Internacional de Transporte Aéreo (IATA): | Associação Internacional de Transporte Aéreo.                                                      |
| IATA-DGR:                                            | Regulamentos sobre mercadorias perigosas da "Associação de Transporte Aéreo Internacional" (IATA). |
| OACI:                                                | Organização da Aviação Civil Internacional.                                                        |
| OACI-TI:                                             | Instruções técnicas da "Organização da Aviação Civil Internacional" (OACI).                        |
| IMDG:                                                | Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas.                                            |
| INCI:                                                | Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos.                                             |
| KSt:                                                 | Coeficiente de explosão.                                                                           |
| LC50:                                                | Concentração letal para 50% da população examinada.                                                |
| LD50:                                                | Dose letal para 50% da população examinada.                                                        |
| PNEC:                                                | Concentração esperada, sem efeito.                                                                 |
| Regulamento E:                                       | DESHACERS relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via ferroviária.       |
| ES:                                                  | Avaliação da toxicidade aguda                                                                      |
| Mezcla STA:                                          | Avaliação da toxicidade aguda (misturas)                                                           |
| STEL:                                                | Limite de exposição a curto prazo.                                                                 |
| STOT:                                                | Toxicidade específica para órgãos-alvo.                                                            |
| Valor limite limite. valencia:                       |                                                                                                    |
| TWA:                                                 | Média ponderada pelo tempo                                                                         |
| WGK:                                                 | Classificação de risco da água na Alemanha.                                                        |